



minitaggy
Connect & Protect

TR	KULLANIM KILAVUZU
EN	USER MANUAL
DE	BENUTZERHANDBUCH
IT	MANUALE D'USO
RO	MANUAL DE UTILIZARE
NO	BRUKERHÅNDBOK
RU	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Model: MTG-01



**Compatible with iOS
and Works with Find My**



TR - TÜRKÇE

1. ÜRÜN HAKKINDA

minitaggy™, ebeveynlerin çocuklarının konum bilgisine Apple Bul ađı üzerinden eriřebilmesini sađlayan takip özellikli akıllı tabanlık sistemidir. rn ayakkabı içine entegre edilerek görünmez kullanım sađlar.

⚠ Bu rn yalnızca iOS iřletim sistemine sahip Apple cihazlarla uyumludur.

Android cihazlarla çalıřmaz.

2. TEKNİK ÖZELLİKLER

Model: MTG-01

Kablosuz Teknoloji: Bluetooth Low Energy (BLE)

Çalıřma Frekansı: 2.4 GHz ISM Band

Güç Kaynađı: 1 x CR2032 3V lityum düğme pil

Pil mr: 12 aya kadar*

Çalıřma Sıcaklıđı: 0°C – 40°C

Saklama Sıcaklıđı: -10°C – 50°C

Su Dayanımı: Su sıçramalarına dayanıklıdır. Tamamen su geçirmez deđildir.

*Pil mr kullanım yođunluđuna ve çevresel kořullara bađlı olarak deđiřebilir.

3. SİSTEM GEREKSİNİMLERİ

iPhone veya iPad (güncel iOS sürümü önerilir)

Apple Kimliđi

Apple Bul uygulaması

Bluetooth açık olmalıdır

Konum Servisleri açık olmalıdır

İnternet bađlantısı gereklidir

4. KUTU İÇERİĐİ

minitaggy™ akıllı tabanlık

Entegre Bluetooth Low Energy takip modülü

1 x CR2032 3V lityum düğme pil (cihaz içinde takılı)

Pil aktivasyon sekmesi (Pull etiketi)

Kullanım kılavuzu

5. CİHAZIN AKTİFLEŞTİRİLMESİ

Takip modülü pil üzerindeki “PULL” sekmesi çekildiğinde aktivasyon sesi verir.

Cihaz otomatik olarak eşleştirme moduna geçer.

⚠ Kurulumu hazır olmadan pil sekmesini çekmeyiniz.

6. APPLE BUL İLE EŞLEŞTİRME

Apple Bul uygulamasını açın.

“Nesneler” sekmesine gidin.

“Nesne Ekle” > “Diğer Nesne Ekle” seçeneğini seçin.

Ekrandaki yönergeleri takip edin.

Loshall cihazını ekleyin.

Cihaza bir isim verin.

Kurulumu tamamlayın.

Cihaz uygulamada görüldüğünde eşleştirme tamamlanmıştır.

7. TABANLIĞIN YERLEŞTİRİLMESİ

Ayakkabı içindeki mevcut tabanı çıkarın.

Mevcut tabanı ölçü olarak kullanarak minitaggy™ tabanlığı uygun şekilde kesin.

Aktifleştirilmiş takip modülünü taban cebine yerleştirin.

Tabanlığı tekrar ayakkabının içine yerleştirin.

Düzgün ve sabit şekilde yerleştikten emin olun.

8. PİL BİLGİSİ VE DEĞİŞTİRME

Pil Bilgisi

Bu ürün 1 x CR2032 3V lityum düğme pil kullanır.

Pil değiştirilebilir yapıdadır.

Normal kullanım koşullarında pil ömrü 12 aya kadar dayanabilir.

Pil Değiştirme

Arka kapağı uygun tornavida ile açın.

Eski pili dikkatlice çıkarın.

Yeni CR2032 3V pili doğru polariteye (+/-) dikkat ederek yerleştirin.

Kapağı güvenli şekilde kapatın.

⚠ Yalnızca CR2032 3V lityum düğme pil kullanınız.

9. KULLANIM ÖZELLİKLERİ

Konum Görüntüleme

Konum bilgisi Apple Bul ağı üzerinden alınır.
Görüntülenen konum, son algılanan konumdur.

Kayıp Modu

Cihaz kaybolduğunda Apple Bul uygulaması üzerinden Kayıp Modu etkinleştirilebilir.

Paylaşım

Cihaz konumu yalnızca sizin ve seçtiğiniz kişilerin erişimine açıktır.

10. GİZLİLİK, GÜVENLİK VE UYARILAR

Konum verileri Apple Bul ağı üzerinden şifreli olarak iletilir.

Ürün kişisel veri depolamaz.

Harici veri erişimi yoktur.

Mikrofon içermez.

Kamera içermez.

Apple güvenlik sistemi, size ait olmayan bir takip cihazı uzun süre sizinle birlikte hareket ederse bildirim gönderir.

⚠ Bu ürün ebeveyn gözetiminin yerine geçmez.

⚠ Ürün bir hırsızlık önleme sistemi değildir.

Güvenlik Uyarıları

Ürünü sökmeyiniz veya modifiye etmeyiniz.

Aşırı sıcak ortamlarda bırakmayınız.

Sıvı içine tamamen daldırmayınız.

Çocukların pil bölümüne erişimine izin vermeyiniz.

CR2032 düğme piller küçük çocuklar için tehlikelidir.

Pil yutulması durumunda derhal tıbbi yardım alınız.

11. CE UYGUNLUK BEYANI

Bu ürün, 2014/53/EU sayılı Radyo Ekipmanları Direktifi (RED) ve ilgili Avrupa Birliği mevzuatının temel gerekliliklerine uygundur.

CE işareti ürün üzerinde bulunmaktadır.

Uygunluk Beyanı:

www.minitaggy.com/ce

12. GARANTİ VE İADE KOŞULLARI

Bu ürün, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun kapsamında 2 yıl süreyle üretim hatalarına karşı garantilidir.

Garanti Kapsamı

Elektronik modülün üretim kaynaklı arızalanması

Pil yuvası veya elektronik bileşenlerde üretim hatası

Tabanlıkta, kesim işlemi yapılmadan önce tespit edilen üretim kaynaklı malzeme veya imalat hataları

Garanti değerlendirmesi teknik inceleme sonucuna göre yapılır.

Garanti Kapsamı Dışı

Tabanlığın kesilerek kişiselleştirilmiş olması

Ürünün kullanılmış olması

Kullanıma bağlı deformasyon ve aşınmalar

Pil bitmesi (CR2032 pil sarf malzemesidir)

Yanlış pil kullanımı veya hatalı montaj

Hijyen ve Kişiselleştirme Uyarısı

Ürün ayakkabı içi kullanım amaçlı kişisel bir hijyen ürünüdür.

Kişiyi özel olarak kesilmiş veya kullanılmış ürünlerde iade kabul edilmez.

İade ve Değişim

İade ve değişim işlemleri satın alınan mağazanın prosedürleri doğrultusunda yürütülür.

Garanti kapsamında değerlendirilecek ürünler teknik incelemeye tabi tutulur.

13. MARKA SAHİBİ

Ecotab Temizlik Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti.
Türkiye



RoHS

EN - ENGLISH

1. ABOUT THE PRODUCT

minitaggy™ is a smart tracking insole system that enables parents to access their children's location information via Apple Find My network. The product is integrated inside the shoe to provide invisible use.

⚠ This product is only compatible with Apple devices running the iOS operating system.

It does not work with Android devices.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: MTG-01

Wireless Technology: Bluetooth Low Energy (BLE)

Operating Frequency: 2.4 GHz ISM Band

Power Supply: 1 x CR2032 3V lithium coin cell battery

Battery Life: Up to 12 months*

Operating Temperature: 0°C – 40°C

Storage Temperature: -10°C – 50°C

Water Resistance: Resistant to water splashes. Not fully waterproof.

*Battery life may vary depending on usage and environmental conditions.

3. SYSTEM REQUIREMENTS

iPhone or iPad (latest iOS version recommended)

Apple ID

Apple Find My app

Bluetooth must be enabled

Location Services must be enabled

Internet connection required

4. PACKAGE CONTENTS

minitaggy™ smart insole

Integrated Bluetooth Low Energy tracking module

1 x CR2032 3V lithium coin cell battery (pre-installed in device)

Battery activation tab

User manual

5. DEVICE ACTIVATION

When the “PULL” tab on the battery is removed, the tracking module emits an activation sound.

The device automatically enters pairing mode.

⚠ Do not remove the battery tab before you are ready to set up the device.

6. PAIRING WITH APPLE FIND MY

Open the Apple Find My app.

Go to the “Items” tab.

Select “Add Item” > “Add Other Item”.

Follow the on-screen instructions.

Add the Loshall device.

Assign a name to the device.

Complete the setup.

Pairing is complete when the device appears in the app.

7. INSTALLING THE INSOLE

Remove the existing insole from the shoe.

Using the existing insole as a size guide, trim the minitaggy™ insole accordingly.

Insert the activated tracking module into the insole pocket.

Place the insole back into the shoe.

Ensure it is properly and securely positioned.

8. BATTERY INFORMATION AND REPLACEMENT

Battery Information

This product uses 1 x CR2032 3V lithium coin cell battery.

The battery is replaceable.

Under normal usage conditions, battery life may last up to 12 months.

Battery Replacement

Open the back cover using an appropriate screwdriver.

Carefully remove the old battery.

Insert a new CR2032 3V battery, ensuring correct polarity (+/-).

Securely close the cover.

⚠ Use only CR2032 3V lithium coin cell batteries.

9. USAGE FEATURES

Location Viewing

Location information is obtained via the Apple Find My network.
The displayed location is the last detected location.

Lost Mode

When the device is lost, Lost Mode can be activated via the Apple Find My app.

Sharing

The device location is accessible only to you and the people you choose.

10. PRIVACY, SAFETY AND WARNINGS

Location data is transmitted encrypted via the Apple Find My network.

The product does not store personal data.

No external data access is available.

Does not contain a microphone.

Does not contain a camera.

Apple's security system sends a notification if a tracking device that does not belong to you moves with you for an extended period of time.

⚠ This product does not replace parental supervision.

⚠ This product is not an anti-theft system.

Safety Warnings

Do not disassemble or modify the product.

Do not leave in extremely hot environments.

Do not fully immerse in liquid.

Do not allow children to access the battery compartment.

CR2032 coin cell batteries are dangerous for small children.

In case of battery ingestion, seek immediate medical attention.

11. CE DECLARATION OF CONFORMITY

This product complies with the essential requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED) and relevant European Union legislation.

The CE marking is affixed to the product.

Declaration of Conformity:

www.minitaggy.com/ce

12. WARRANTY AND RETURN CONDITIONS

This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects under Law No. 6502 on the Protection of Consumers.

Warranty Coverage

Manufacturing-related failure of the electronic module

Manufacturing defects in the battery compartment or electronic components

Manufacturing-related material or production defects detected before the insole has been cut

Warranty evaluation is carried out based on technical inspection results.

Not Covered by Warranty

The insole having been cut and personalized

The product having been used

Deformation and wear due to usage

Battery depletion (CR2032 battery is a consumable item)

Incorrect battery use or improper installation

Hygiene and Personalization Notice

The product is a personal hygiene item intended for in-shoe use.

Returns are not accepted for products that have been cut to size or used.

Return and Exchange

Return and exchange procedures are carried out in accordance with the policies of the store where the product was purchased.

Products to be evaluated under warranty are subject to technical inspection.

13. TRADEMARK OWNER

Ecotab Temizlik Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti.
Türkiye



RoHS

DE - DEUTSCH

1. ÜBER DAS PRODUKT

minitaggy™ ist ein intelligentes Einlegesohlen-System mit Tracking-Funktion, das es Eltern ermöglicht, über das Apple „Wo ist?“-Netzwerk auf die Standortinformationen ihrer Kinder zuzugreifen.

Das Produkt wird in den Schuh integriert und ermöglicht eine unsichtbare Nutzung.

 Dieses Produkt ist ausschließlich mit Apple-Geräten kompatibel, die über das iOS-Betriebssystem verfügen.

Es funktioniert nicht mit Android-Geräten.

2. TECHNISCHE DATEN

Modell: MTG-01

Funktechnologie: Bluetooth Low Energy (BLE)

Betriebsfrequenz: 2,4 GHz ISM-Band

Stromversorgung: 1 x CR2032 3V Lithium-Knopfzelle

Batterielaufzeit: Bis zu 12 Monate*

Betriebstemperatur: 0°C – 40°C

Lagertemperatur: -10°C – 50°C

Wasserbeständigkeit: Beständig gegen Spritzwasser. Nicht vollständig wasserdicht.

*Die Batterielaufzeit kann je nach Nutzungsintensität und Umgebungsbedingungen variieren.

3. SYSTEMANFORDERUNGEN

iPhone oder iPad (aktuelle iOS-Version empfohlen)

Apple-ID

Apple „Wo ist?“-App

Bluetooth muss aktiviert sein

Ortungsdienste müssen aktiviert sein

Internetverbindung erforderlich

4. LIEFERUMFANG

minitaggy™ intelligente Einlegesohle
Integriertes Bluetooth Low Energy Tracking-Modul
1 x CR2032 3V Lithium-Knopfzelle (im Gerät eingesetzt)
Batterie-Aktivierungstreifen
Bedienungsanleitung

5. AKTIVIERUNG DES GERÄTS

Wenn der „PULL“-Streifen an der Batterie entfernt wird, gibt das Tracking-Modul einen Aktivierungston ab.

Das Gerät wechselt automatisch in den Kopplungsmodus.

⚠ Entfernen Sie den Batterie-Streifen nicht, bevor Sie bereit für die Einrichtung sind.

6. KOPPLUNG MIT APPLE „WO IST?“

Öffnen Sie die Apple „Wo ist?“-App.

Gehen Sie zum Reiter „Objekte“.

Wählen Sie „Objekt hinzufügen“ > „Anderes Objekt hinzufügen“.

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Fügen Sie das Loshall-Gerät hinzu.

Geben Sie dem Gerät einen Namen.

Schließen Sie die Einrichtung ab.

Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn das Gerät in der App angezeigt wird.

7. EINSETZEN DER EINLEGESOHL

Entfernen Sie die vorhandene Einlegesohle aus dem Schuh.

Verwenden Sie die vorhandene Einlegesohle als Größenvorlage und schneiden Sie die minitaggy™ Einlegesohle entsprechend zu.

Setzen Sie das aktivierte Tracking-Modul in die vorgesehene Tasche der Einlegesohle ein.

Legen Sie die Einlegesohle wieder in den Schuh ein.

Stellen Sie sicher, dass sie korrekt und fest sitzt.

8. BATTERIEINFORMATIONEN UND -WECHSEL

Batterieinformationen

Dieses Produkt verwendet 1 x CR2032 3V Lithium-Knopfzelle.

Die Batterie ist austauschbar.

Unter normalen Nutzungsbedingungen kann die Batterielaufzeit bis zu 12 Monate betragen.

Batteriewechsel

Öffnen Sie die Rückabdeckung mit einem geeigneten Schraubendreher.

Entfernen Sie die alte Batterie vorsichtig.

Setzen Sie eine neue CR2032 3V Batterie unter Beachtung der richtigen Polarität (+/-) ein.

Verschließen Sie die Abdeckung sicher.

 Verwenden Sie ausschließlich CR2032 3V Lithium-Knopfzellen.

9. FUNKTIONSMERKMALE

Standortanzeige

Die Standortinformationen werden über das Apple „Wo ist?“-Netzwerk abgerufen.

Der angezeigte Standort ist der zuletzt erkannte Standort.

Verloren-Modus

Wenn das Gerät verloren geht, kann der Verloren-Modus über die Apple „Wo ist?“-App aktiviert werden.

Freigabe

Der Gerätestandort ist nur für Sie und die von Ihnen ausgewählten Personen zugänglich.

10. DATENSCHUTZ, SICHERHEIT UND WARNHINWEISE

Standortdaten werden verschlüsselt über das Apple „Wo ist?“-Netzwerk übertragen.

Das Produkt speichert keine personenbezogenen Daten.

Kein externer Datenzugriff.

Enthält kein Mikrofon.

Enthält keine Kamera.

Das Apple-Sicherheitssystem sendet eine Benachrichtigung, wenn sich ein Tracking-Gerät, das Ihnen nicht gehört, über einen längeren Zeitraum mit Ihnen bewegt.

⚠ Dieses Produkt ersetzt nicht die elterliche Aufsicht.

⚠ Dieses Produkt ist kein Diebstahlschutzsystem.

Sicherheitshinweise

Das Produkt nicht zerlegen oder modifizieren.

Nicht extrem hohen Temperaturen aussetzen.

Nicht vollständig in Flüssigkeiten eintauchen.

Kindern keinen Zugang zum Batteriefach gewähren.

CR2032-Knopfzellen sind für Kleinkinder gefährlich.

Bei Verschlucken der Batterie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

11. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen (RED) sowie den einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union.

Die CE-Kennzeichnung befindet sich auf dem Produkt.

Konformitätserklärung:

www.minitaggy.com/ce

12. GARANTIE- UND RÜCKGABEBEDINGUNGEN

Dieses Produkt unterliegt einer 2-jährigen Garantie gegen Herstellungsfehler gemäß Gesetz Nr. 6502 zum Schutz der Verbraucher.

Garantieumfang

Herstellungsbedingter Defekt des elektronischen Moduls

Herstellungsfehler im Batteriefach oder in elektronischen Komponenten

Herstellungsbedingte Material- oder Produktionsfehler, die vor dem Zuschneiden der Einlegesohle festgestellt werden

Die Garantieprüfung erfolgt auf Grundlage einer technischen Untersuchung.

Von der Garantie ausgeschlossen

Zuschneiden und Personalisieren der Einlegesohle

Gebrauchtes Produkt

Gebrauchsspuren und Abnutzung

Entladene Batterie (CR2032-Batterie ist ein Verbrauchsmaterial)

Falsche Batterie oder fehlerhafte Montage

Hygiene- und Personalisierungshinweis

Das Produkt ist ein persönlicher Hygieneartikel für die Verwendung im Schuh.

Für zugeschnittene oder benutzte Produkte wird keine Rückgabe akzeptiert.

Rückgabe und Umtausch

Rückgabe- und Umtauschverfahren erfolgen gemäß den Richtlinien des Geschäfts, in dem das Produkt gekauft wurde.

Produkte, die im Rahmen der Garantie bewertet werden sollen, unterliegen einer technischen Prüfung.

13. MARKENINHABER

Ecotab Temizlik Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti.
Türkei



RoHS

IT – ITALIANO

1. INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

minitaggy™ è un sistema di soletta intelligente con funzione di tracciamento che consente ai genitori di accedere alle informazioni sulla posizione dei propri figli tramite la rete Apple “Dov’è”.

Il prodotto è integrato all’interno della scarpa e consente un utilizzo invisibile.

 Questo prodotto è compatibile esclusivamente con dispositivi Apple dotati di sistema operativo iOS.
Non funziona con dispositivi Android.

2. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: MTG-01

Tecnologia Wireless: Bluetooth Low Energy (BLE)

Frequenza Operativa: Banda ISM 2.4 GHz

Alimentazione: 1 x batteria a bottone al litio CR2032 3V

Durata della Batteria: Fino a 12 mesi*

Temperatura di Esercizio: 0°C – 40°C

Temperatura di Conservazione: -10°C – 50°C

Resistenza all’Acqua: Resistente agli schizzi d’acqua. Non completamente impermeabile.

*La durata della batteria può variare in base all’intensità di utilizzo e alle condizioni ambientali.

3. REQUISITI DI SISTEMA

iPhone o iPad (si consiglia l’ultima versione di iOS)

ID Apple

App Apple “Dov’è”

Il Bluetooth deve essere attivo

I Servizi di Localizzazione devono essere attivi

Connessione Internet necessaria

4. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Soletta intelligente minitaggy™

Modulo di tracciamento integrato Bluetooth Low Energy

1 x batteria a bottone al litio CR2032 3V (preinstallata nel dispositivo)

Linguetta di attivazione della batteria

Manuale d'uso

5. ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO

Quando la linguetta “PULL” sulla batteria viene rimossa, il modulo di tracciamento emette un suono di attivazione.

Il dispositivo entra automaticamente in modalità di abbinamento.

⚠ Non rimuovere la linguetta della batteria prima di essere pronti per la configurazione.

6. ABBINAMENTO CON APPLE “DOV'È”

Aprire l'app Apple “Dov'è”.

Andare alla scheda “Oggetti”.

Selezionare “Aggiungi Oggetto” > “Aggiungi un Altro Oggetto”.

Seguire le istruzioni sullo schermo.

Aggiungere il dispositivo Loshall.

Assegnare un nome al dispositivo.

Completare la configurazione.

L'abbinamento è completato quando il dispositivo appare nell'app.

7. INSTALLAZIONE DELLA SOLETTA

Rimuovere la soletta esistente dalla scarpa.

Utilizzando la soletta esistente come guida per la misura, ritagliare la soletta minitaggy™ in modo appropriato.

Inserire il modulo di tracciamento attivato nella tasca della soletta.

Riposizionare la soletta all'interno della scarpa.

Assicurarsi che sia posizionata correttamente e in modo stabile.

8. INFORMAZIONI E SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Informazioni sulla Batteria

Questo prodotto utilizza 1 x batteria a bottone al litio CR2032 3V.

La batteria è sostituibile.

In condizioni di utilizzo normale, la durata della batteria può arrivare fino a 12 mesi.

Sostituzione della Batteria

Aprire il coperchio posteriore utilizzando un cacciavite appropriato.

Rimuovere con attenzione la batteria usata.

Inserire una nuova batteria CR2032 3V rispettando la corretta polarità.

Chiudere il coperchio in modo sicuro.

⚠ Utilizzare esclusivamente batterie a bottone al litio CR2032 3V.

9. FUNZIONALITÀ DI UTILIZZO

Visualizzazione della Posizione

Le informazioni sulla posizione vengono ottenute tramite la rete Apple “Dov’è”.

La posizione visualizzata è l’ultima posizione rilevata.

Modalità Smarrito

Quando il dispositivo viene smarrito, la Modalità Smarrito può essere attivata tramite l’app Apple “Dov’è”.

Condivisione

La posizione del dispositivo è accessibile solo a te e alle persone da te selezionate.

10. PRIVACY, SICUREZZA E AVVERTENZE

I dati di posizione vengono trasmessi in modo crittografato tramite la rete Apple “Dov’è”.

Il prodotto non memorizza dati personali.

Non è previsto alcun accesso a dati esterni.

Non contiene microfono.

Non contiene fotocamera.

Il sistema di sicurezza Apple invia una notifica se un dispositivo di tracciamento che non ti appartiene si muove con te per un periodo prolungato.

⚠ Questo prodotto non sostituisce la supervisione dei genitori.

⚠ Questo prodotto non è un sistema antifurto.

Avvertenze di Sicurezza

Non smontare o modificare il prodotto.

Non lasciare in ambienti con temperature estremamente elevate.

Non immergere completamente in liquidi.

Non permettere ai bambini di accedere al vano batteria.

Le batterie a bottone CR2032 sono pericolose per i bambini piccoli.

In caso di ingestione della batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio (RED) e alla normativa pertinente dell'Unione Europea.

La marcatura CE è apposta sul prodotto.

Dichiarazione di Conformità:

www.minitaggy.com/ce

12. CONDIZIONI DI GARANZIA E RESO

Questo prodotto è garantito per 2 anni contro difetti di fabbricazione ai sensi della Legge n. 6502 sulla Protezione dei Consumatori.

Copertura della Garanzia

Guasto del modulo elettronico dovuto a difetti di fabbricazione

Difetti di fabbricazione nel vano batteria o nei componenti elettronici

Difetti di materiale o produzione rilevati prima del taglio della soletta

La valutazione della garanzia viene effettuata in base ai risultati di un'ispezione tecnica.

Esclusioni dalla Garanzia

Soletta ritagliata e personalizzata

Prodotto utilizzato

Deformazioni e usura dovute all'uso

Batteria scarica (la batteria CR2032 è un materiale di consumo)

Uso di batteria errata o installazione impropria

Avviso su Igiene e Personalizzazione

Il prodotto è un articolo di igiene personale destinato all'uso all'interno della scarpa.

Non si accettano resi per prodotti ritagliati su misura o utilizzati.

Reso e Sostituzione

Le procedure di reso e sostituzione sono gestite secondo le politiche del negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.

I prodotti da valutare in garanzia sono soggetti a ispezione tecnica.

13. TITOLARE DEL MARCHIO

Ecotab Temizlik Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti.

Turchia



RoHS

1. DESPRE PRODUS

minitaggy™ este un sistem inteligent de brant cu funcție de urmărire care permite părinților să acceseze informațiile privind locația copiilor lor prin intermediul rețelei Apple „Găsire”.

Produsul este integrat în interiorul pantofului și permite o utilizare invizibilă.

⚠ Acest produs este compatibil exclusiv cu dispozitivele Apple care utilizează sistemul de operare iOS.
Nu funcționează cu dispozitive Android.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Model: MTG-01

Tehnologie Wireless: Bluetooth Low Energy (BLE)

Frecvență de Operare: Bandă ISM 2.4 GHz

Sursă de Alimentare: 1 x baterie tip pastilă litiu CR2032 3V

Durata Bateriei: Până la 12 luni*

Temperatura de Operare: 0°C – 40°C

Temperatura de Depozitare: -10°C – 50°C

Rezistență la Apă: Rezistent la stropiri cu apă. Nu este complet impermeabil.

*Durata bateriei poate varia în funcție de intensitatea utilizării și condițiile de mediu.

3. CERINȚE DE SISTEM

iPhone sau iPad (se recomandă cea mai recentă versiune iOS)

ID Apple

Aplicația Apple „Găsire”

Bluetooth trebuie să fie activat

Serviciile de Localizare trebuie să fie activate

Conexiune la internet necesară

4. CONȚINUTUL PACHETULUI

Brant inteligent minitaggy™

Modul de urmărire integrat Bluetooth Low Energy

1 x baterie tip pastilă litiu CR2032 3V (preinstalată în dispozitiv)
Bandă de activare a bateriei
Manual de utilizare

5. ACTIVAREA DISPOZITIVULUI

Când banda „PULL” de pe baterie este îndepărtată, modulul de urmărire emite un sunet de activare.

Dispozitivul intră automat în modul de asociere.

 Nu îndepărtați banda bateriei înainte de a fi pregătit pentru configurare.

6. ASOCIEREA CU APPLE „GĂSIRE”

Deschideți aplicația Apple „Găsire”.

Accesați fila „Obiecte”.

Selectați „Adaugă Obiect” > „Adaugă Alt Obiect”.

Urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

Adăugați dispozitivul Loshall.

Atribuiți un nume dispozitivului.

Finalizați configurarea.

Asocierea este finalizată atunci când dispozitivul apare în aplicație.

7. INSTALAREA BRANȚULUI

Scoateți brânțul existent din pantof.

Utilizând brânțul existent ca ghid de dimensiune, tăiați brânțul minitaggy™ în mod corespunzător.

Introduceți modulul de urmărire activat în buzunarul brânțului.

Așezați brânțul înapoi în pantof.

Asigurați-vă că este poziționat corect și fix.

8. INFORMAȚII ȘI ÎNLOCUIREA BATERIEI

Informații despre Baterie

Acest produs utilizează 1 x baterie tip pastilă litiu CR2032 3V.

Bateria este înlocuibilă.

În condiții normale de utilizare, durata bateriei poate ajunge până la 12 luni.

Înlocuirea Bateriei

Deschideți capacul din spate folosind o șurubelniță adecvată.

Scoateți cu grijă bateria veche.

Introduceți o baterie nouă CR2032 3V, respectând polaritatea corectă (+/-).

Închideți capacul în siguranță.

⚠ Utilizați exclusiv baterii tip pastilă litiu CR2032 3V.

9. FUNCȚII DE UTILIZARE

Vizualizarea Locației

Informațiile privind locația sunt obținute prin rețeaua Apple „Găsire”.

Locația afișată este ultima locație detectată.

Mod Pierdut

Când dispozitivul este pierdut, Mod Pierdut poate fi activat prin aplicația Apple „Găsire”.

Partajare

Locația dispozitivului este accesibilă doar pentru dumneavoastră și pentru persoanele selectate de dumneavoastră.

10. CONFIDENȚIALITATE, SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

Datele de locație sunt transmise criptat prin rețeaua Apple „Găsire”.

Produsul nu stochează date cu caracter personal.

Nu există acces la date externe.

Nu conține microfon.

Nu conține cameră.

Sistemul de securitate Apple trimite o notificare dacă un dispozitiv de urmărire care nu vă aparține se deplasează împreună cu dumneavoastră pentru o perioadă îndelungată.

⚠ Acest produs nu înlocuiește supravegherea parentală.

⚠ Acest produs nu este un sistem antifurt.

Avertismente de Siguranță

Nu demontați și nu modificați produsul.

Nu lăsați produsul în medii cu temperaturi extrem de ridicate.

Nu îl introduceți complet în lichide.

Nu permiteți copiilor accesul la compartimentul bateriei.

Bateriile tip pastilă CR2032 sunt periculoase pentru copiii mici.

În caz de înghițire a bateriei, solicitați imediat asistență medicală.

11. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Acest produs este conform cu cerințele esențiale ale Directivei 2014/53/UE privind echipamentele radio (RED) și cu legislația relevantă a Uniunii Europene.

Marcajul CE este aplicat pe produs.

Declarația de Conformitate:

www.minitaggy.com/ce

12. CONDIȚII DE GARANȚIE ȘI RETUR

Acest produs este garantat timp de 2 ani împotriva defectelor de fabricație, în conformitate cu Legea nr. 6502 privind Protecția Consumatorilor.

Acoperirea Garanției

Defecțiuni ale modului electronic cauzate de fabricație

Defecte de fabricație ale compartimentului bateriei sau componentelor electronice

Defecte de material sau fabricație constatate înainte de tăierea branțului

Evaluarea garanției se realizează pe baza unei inspecții tehnice.

Excluse din Garanție

Branț tăiat și personalizat

Produs utilizat

Deformări și uzură rezultate din utilizare

Baterie descărcată (bateria CR2032 este un consumabil)

Utilizarea unei baterii incorecte sau instalare necorespunzătoare

Notă privind Igiena și Personalizarea

Produsul este un articol de igienă personală destinat utilizării în interiorul pantofului.

Nu se acceptă retur pentru produsele tăiate la dimensiune sau utilizate.

Retur și Schimb

Procedurile de retur și schimb se desfășoară conform politicilor magazinului de la care a fost achiziționat produsul.

Produsele evaluate în cadrul garanției sunt supuse unei inspecții tehnice.

13. DEȚINĂTORUL MĂRCII

Ecotab Temizlik Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti. Turcia

NO - NORSK

1. OM PRODUKTET

minitaggy™ er et intelligent sålesystem med sporingsfunksjon som gjør det mulig for foreldre å få tilgang til barnas posisjonsinformasjon via Apple «Hvor er?»-nettverket.

Produktet integreres i skoen og gir usynlig bruk.

⚠ Dette produktet er kun kompatibelt med Apple-enheter som bruker iOS-operativsystemet.

Det fungerer ikke med Android-enheter.

2. TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell: MTG-01

Trådløs teknologi: Bluetooth Low Energy (BLE)

Driftsfrekvens: 2,4 GHz ISM-bånd

Strømkilde: 1 x CR2032 3V litium knappcellebatteri

Batterilevetid: Opptil 12 måneder*

Driftstemperatur: 0°C – 40°C

Lagringstemperatur: -10°C – 50°C

Vannbestandighet: Motstandsdyktig mot vannsprut. Ikke fullstendig vanntett.

*Batterilevetiden kan variere avhengig av bruksintensitet og miljøforhold.

3. SYSTEMKRAV

iPhone eller iPad (siste iOS-versjon anbefales)

Apple-ID

Apple «Hvor er?»-appen

Bluetooth må være aktivert

Stedstjenester må være aktivert

Internettforbindelse er nødvendig

4. PAKKEINNHold

minitaggy™ intelligent såle

Integrert Bluetooth Low Energy sporingsmodul

1 x CR2032 3V litium knappcellebatteri (forhåndsinstallert i enheten)

Batteriaktiveringsflik

Brukerhåndbok

5. AKTIVERING AV ENHETEN

Når «PULL»-fliken på batteriet trekkes ut, avgir sporingsmodulen en aktiveringslyd.

Enheten går automatisk inn i paringsmodus.

⚠ Ikke fjern batterifl ien før du er klar til å konfigurere enheten.

6. PARING MED APPLE «HVOR ER?»

Åpne Apple «Hvor er?»-appen.

Gå til fanen «Objekter».

Velg «Legg til objekt» > «Legg til annet objekt».

Følg instruksjonene på skjermen.

Legg til Loshall-enheten.

Gi enheten et navn.

Fullfør oppsettet.

Paringen er fullført når enheten vises i appen.

7. INSTALLASJON AV SÅLEN

Fjern den eksisterende sålen fra skoen.

Bruk den eksisterende sålen som størrelsesmal, og klipp minitaggy™-sålen til riktig størrelse.

Sett den aktiverte sporingsmodulen inn i lommen på sålen.

Plasser sålen tilbake i skoen.

Kontroller at den sitter riktig og stabilt.

8. BATTERIINFORMASJON OG UTSKIFTING

Batteriinformasjon

Dette produktet bruker 1 x CR2032 3V litium knappcellebatteri.

Batteriet kan skiftes ut.

Under normale bruksforhold kan batterilevetiden vare opptil 12 måneder.

Batteribytte

Åpne bakdekselet med en egnet skrutrekker.

Fjern det gamle batteriet forsiktig.

Sett inn et nytt CR2032 3V batteri, og sørg for korrekt polaritet (+/-).

Lukk dekselet forsvarlig.

⚠ Bruk kun CR2032 3V litium knappcellebatterier.

9. BRUKSFUNKSJONER

Visning av Posisjon

Posisjonsinformasjonen hentes via Apple «Hvor er?»-nettverket. Den viste posisjonen er sist registrerte posisjon.

Mistet-modus

Når enheten er mistet, kan Mistet-modus aktiveres via Apple «Hvor er?»-appen.

Deling

Enhetens posisjon er kun tilgjengelig for deg og personene du velger.

10. PERSONVERN, SIKKERHET OG ADVARSLER

Posisjonsdata overføres kryptert via Apple «Hvor er?»-nettverket.

Produktet lagrer ikke personopplysninger.

Ingen ekstern datatilgang.

Inneholder ikke mikrofon.

Inneholder ikke kamera.

Apples sikkerhetssystem sender et varsel dersom en sporingsenhet som ikke tilhører deg beveger seg sammen med deg over lengre tid.

⚠ Dette produktet erstatter ikke foreldres tilsyn.

⚠ Dette produktet er ikke et tyverisikringssystem.

Sikkerhetsadvarsler

Ikke demonter eller modifier produktet.

Ikke la produktet ligge i omgivelser med ekstrem varme.

Ikke senk produktet helt ned i væske.

Ikke la barn få tilgang til batterirommet.

CR2032 knappcellebatterier er farlige for små barn.

Ved svelging av batteri, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp.

11. CE-SAMSVARSEKTLÆRING

Dette produktet oppfyller de grunnleggende kravene i radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU (RED) og relevant lovgivning i Den europeiske union.

CE-merket er påført produktet.

Samsvarserklæring:

www.minitaggy.com/ce

12. GARANTI- OG RETURVILKÅR

Dette produktet har 2 års garanti mot produksjonsfeil i henhold til lov nr. 6502 om forbrukerbeskyttelse.

Garantidekning

Produksjonsrelatert feil i den elektroniske modulen

Produksjonsfeil i batterirom eller elektroniske komponenter

Material- eller produksjonsfeil oppdaget før sålen er tilpasset ved klipping

Garantivurdering skjer på bakgrunn av teknisk inspeksjon.

Ikke dekket av garantien

Sålen er klippet og personlig tilpasset

Produktet er brukt

Slitasje og deformasjon som følge av bruk

Utladet batteri (CR2032-batteriet er en forbruksvare)

Feil batteribruk eller feil montering

Hygiene- og Tilpasningsmerknad

Produktet er en personlig hygieneartikkel beregnet for bruk i sko.

Retur godtas ikke for produkter som er tilpasset ved klipping eller brukt.

Retur og Bytte

Retur- og bytteprosesser gjennomføres i henhold til retningslinjene til butikken hvor produktet ble kjøpt.

Produkter som vurderes under garanti, er underlagt teknisk inspeksjon.

13. VAREMERKEEIER

Ecotab Temizlik Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti.

Tyrkia



RoHS

1. О ПРОДУКТЕ

minitaggy™ — это интеллектуальная система стельки с функцией отслеживания, позволяющая родителям получать информацию о местоположении своих детей через сеть Apple «Локатор».

Изделие интегрируется внутрь обуви и обеспечивает скрытое использование.

 Данный продукт совместим исключительно с устройствами Apple, работающими на операционной системе iOS.

Не работает с устройствами Android.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: MTG-01

Беспроводная технология: Bluetooth Low Energy (BLE)

Рабочая частота: диапазон ISM 2,4 ГГц

Источник питания: 1 x литиевая батарейка CR2032 3V (таблеточного типа)

Срок службы батареи: до 12 месяцев*

Рабочая температура: 0°C – 40°C

Температура хранения: -10°C – 50°C

Защита от воды: Устойчиво к брызгам воды. Не является полностью водонепроницаемым.

*Срок службы батареи может варьироваться в зависимости от интенсивности использования и условий окружающей среды.

3. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

iPhone или iPad (рекомендуется последняя версия iOS)

Apple ID

Приложение Apple «Локатор»

Bluetooth должен быть включен

Службы геолокации должны быть включены

Требуется подключение к интернету

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Интеллектуальная стелька minitaggy™

Встроенный модуль отслеживания Bluetooth Low Energy

1 x литиевая батарейка CR2032 3V (установлена в устройстве)

Активационная вкладка батареи

Руководство пользователя

5. АКТИВАЦИЯ УСТРОЙСТВА

При извлечении вкладки «PULL» из батареи модуль отслеживания издаёт звуковой сигнал активации.

Устройство автоматически переходит в режим сопряжения.

⚠ Не извлекайте вкладку батареи до готовности к настройке устройства.

6. СОПРЯЖЕНИЕ С APPLE «ЛОКАТОР»

Откройте приложение Apple «Локатор».

Перейдите во вкладку «Объекты».

Выберите «Добавить объект» > «Добавить другой объект».

Следуйте инструкциям на экране.

Добавьте устройство Loshall.

Присвойте устройству имя.

Завершите настройку.

Сопряжение завершено, когда устройство отображается в приложении.

7. УСТАНОВКА СТЕЛКИ

Извлеките существующую стельку из обуви.

Используя существующую стельку как шаблон размера, обрежьте стельку minitaggy™ соответствующим образом.

Поместите активированный модуль отслеживания в карман стельки.

Установите стельку обратно в обувь.

Убедитесь, что она расположена ровно и надёжно закреплена.

8. ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ И ЗАМЕНА

Информация о батарее

Данное изделие использует 1 х литиевую батарейку CR2032 3V (таблеточного типа).

Батарея подлежит замене.

При нормальных условиях эксплуатации срок службы батареи может достигать 12 месяцев.

Замена батареи

Откройте заднюю крышку с помощью подходящей отвертки.

Осторожно извлеките старую батарею.

Установите новую батарейку CR2032 3V, соблюдая правильную полярность (+/-).

Надёжно закройте крышку.

 Используйте только литиевые батарейки CR2032 3V.

9. ФУНКЦИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Просмотр местоположения

Информация о местоположении получается через сеть Apple «Локатор».

Отображаемое местоположение — последнее обнаруженное местоположение.

Режим пропажи

Если устройство потеряно, режим пропажи может быть активирован через приложение Apple «Локатор».

Общий доступ

Местоположение устройства доступно только вам и выбранным вами лицам.

10. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ, БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Данные о местоположении передаются в зашифрованном виде через сеть Apple «Локатор».

Изделие не хранит персональные данные.

Отсутствует внешний доступ к данным.

Не содержит микрофона.

Не содержит камеры.

Система безопасности Apple отправляет уведомление, если устройство отслеживания, не принадлежащее вам, перемещается вместе с вами в течение длительного времени.

⚠ Данный продукт не заменяет родительский контроль.

⚠ Данный продукт не является системой защиты от кражи.

Предупреждения по безопасности

Не разбирайте и не модифицируйте изделие.

Не оставляйте в условиях чрезмерно высокой температуры.

Не погружайте полностью в жидкость.

Не допускайте доступа детей к батарейному отсеку.

Батарейки CR2032 опасны для маленьких детей.

В случае проглатывания батарейки немедленно обратитесь за медицинской помощью.

11. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

Данное изделие соответствует основным требованиям Директивы 2014/53/ЕС о радиооборудовании (RED) и применимому законодательству Европейского Союза.

Маркировка СЕ нанесена на изделие.

Декларация соответствия:

www.minitaggy.com/ce

12. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ И ВОЗВРАТ

Данное изделие имеет гарантию 2 года от производственных дефектов в соответствии с Законом № 6502 «О защите прав потребителей».

Гарантия распространяется на:

Производственный дефект электронного модуля

Производственные дефекты батарейного отсека или электронных компонентов

Материальные или производственные дефекты, выявленные до обрезки стельки

Оценка гарантийного случая проводится на основании технической экспертизы.

Гарантия не распространяется на:

Обрезанную и персонализированную стельку

Использованный продукт

Деформации и износ вследствие эксплуатации
Разряженную батарейку (CR2032 является расходным материалом)
Использование неправильной батарейки или неправильную
установку

Предупреждение о гигиене и персонализации

Изделие является персональным гигиеническим продуктом для
использования внутри обуви.

Возврат не принимается для обрезанных или использованных
изделий.

Возврат и обмен

Процедуры возврата и обмена осуществляются в соответствии с
правилами магазина, в котором был приобретён продукт.

Изделия, подлежащие гарантийной оценке, проходят техническую
экспертизу.

13. ВЛАДЕЛЕЦ ТОВАРНОГО ЗНАКА

Ecotab Temizlik Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti.

Турция



RoHS